



Suomalais-venäläinen
KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org
www.kultforum.natm.ru

Venäläisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **51/2007** (vastaanottaja täyttää)

1. Partnerin yhteystiedot	
a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:	
Virallinen nimi	Pietarin valtiollinen kulttuurilaitos Alueidenvälinen M.J.Lermontoville nimetty keskitetty kirjastojärjestelmä (Санкт-Петербургское государственное учреждение культуры "Межрайонная централизованная библиотечная система им. М.Ю. Лермонтова")
Postiosoite	191028, Sankt-Peterburg, Liteijnyi prospekt, 19
Puhelin	+7 812 273 5604, +7 812 272 4454
Faksi	+7 812 272-3660
Sähköposti	infomarket@lplib.ru
www-sivut	
b) Yhteyshenkilö partneriasianssa:	
Tehtävänimike/ammatti	osastonjohtaja
Sukunimi, etunimi	Tsvetkova, Tatjana Valentinovna (Цветкова Татьяна Валентивна)
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	zvetkova@lplib.ru
2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue	
<input type="checkbox"/> Arkangelin alue	<input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta
<input type="checkbox"/> Vologdan alue	<input type="checkbox"/> Novgorodin alue
<input type="checkbox"/> Kaliningradin alue	<input type="checkbox"/> Pihkovan alue
<input type="checkbox"/> Karjalan tasavalta	<input checked="" type="checkbox"/> Pietarin kaupunki
<input type="checkbox"/> Komin tasavalta	<input type="checkbox"/> Tverin alue
<input type="checkbox"/> Leningradin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan kaupunki
<input type="checkbox"/> Murmanskin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan alue
3. Venäläisen partnerin toimiala (lyhyesti)	

Alueidenvälinen keskitetty kirjastojärjestelmä on kaikille avoin yleisökirjastojen verkko, johon kuuluu pääkirjasto sekä 13 sivukirjastoa, muun muassa erikoiskirjastot "Ammattikirjallisuuden keskus", "Kirjastomuseo "Vanha Kolomna", lastenkirjasto sekä kansalliskirjallisuuden kirjasto. Järjestelmä palvelee vuosittain yli 70 tuhatta käyttäjää tarjoten koko väestölle laajan kirjon palveluita niin tiedonvälityksen, sivistyksen, koulutuksen kuin vapaa-ajankin aloilta. Erikoistunut kirjastopalvelu tarjoaa nykyaikaisia informaatiopalveluita, kuten palvelun internetin välityksellä, oikeudellisia hakupalveluita, yleisen kattavan tietokannan sekä kausijulkaisujen tietokannan. Järjestöllä on monien valtion organisaatioiden kanssa vakiintunut yhteistyö, joka mahdollistaa monien sosiaalisesti merkittävien projektien toteuttamisen. Tällaisia projekteja ovat muun muassa: -"Kansalliskirjallisuuden kirjasto" (yhteistyössä Kansallis-kulttuuristen yhdistysten liiton kanssa) -"Kirjasto iäkkäille ihmisille" (yhteistyössä Pietarin Amiraliteetin piirin kunnallisneuvosto nro 1:n kanssa) -"Lukeva Pietari" – kirjallisuuspäivät (yhteistyössä Venäläisen kansalliskirjaston Lukemisen keskuksen, Kirjailijayhdistyksen ja Nykykirjallisuuden – ja kirjojen keskuksen kanssa) -"Nykytaiteen kirjasto" (yhteistyössä "Taitelijoiden ulla" – yhdistyksen kanssa) -"Kirjat rakentavat siltoja" (yhteistyössä Vilnan kaupungin pääkirjaston kanssa) Erytysluomista kiinnitetään lapsiin ja nuoriin. Vuoden 2006 aikana järjestettiin laajamittainen "Aika lukea" - kirjallisuustapahtuma. Tapautumaan ottivat osaa kirjailijajärjestöt, kustantamot, koulutuksen, kulttuuripiirien sekä kaupungin edustajat. Nuorille pietarilaisille järjestettiin tapaamisia kirjailijoiden kanssa, kirjaesitelmiä ja näyttelyitä. He ottivat osaa luoviin kilpailuihin: aine mielikirjasta, projektiin "Minun kirjastoni" sekä valokuvauskilpailuun "Lukeva ihminen".

4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Kuvataide | <input checked="" type="checkbox"/> Lasten kulttuuri |
| <input type="checkbox"/> Elokuvataide, mediataide | <input type="checkbox"/> Perinnekulttuuri, kansanperinne |
| <input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet | <input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi |
| <input type="checkbox"/> Musiikki | <input type="checkbox"/> Sotahistoria |
| <input type="checkbox"/> Tanssi | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset |
| <input type="checkbox"/> Äänitaide | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret |
| <input type="checkbox"/> Teatteri | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, aikuiset |
| <input type="checkbox"/> Nukketeatteri | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, erityisryhmät |
| <input type="checkbox"/> Sirkus | <input type="checkbox"/> Ammatillinen koulutus |
| <input type="checkbox"/> Performanssi | <input type="checkbox"/> Nuorisoyhteistyö |
| <input type="checkbox"/> Muu näyttämötaide | <input type="checkbox"/> Kulttuurivaihto |
| <input type="checkbox"/> Kirjallisuus, kirjoittaminen | <input type="checkbox"/> Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto |
| <input checked="" type="checkbox"/> Kirjastotoimi | <input checked="" type="checkbox"/> Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto |
| <input type="checkbox"/> Kulttuurihallinto | <input type="checkbox"/> Asiantuntijayhteistyö |
| <input type="checkbox"/> Kulttuurimatkailu | <input type="checkbox"/> Tutkimus |
| <input type="checkbox"/> Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide | <input checked="" type="checkbox"/> Kulttuuritapahtumat, festivaalit |
| <input type="checkbox"/> Käsityöt, taidekäsityö | <input type="checkbox"/> Muu/Mikä? |

5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

Hanke "Piirrämme maailman satuja"

Hankkeen tavoitteena on kuvituskilpailun kautta lisätä mielenkiintoa maailman kansansatuja kohtaan ensisijaisesti lasten ja nuorten keskuudessa; kasvattaa kunnioitusta sekä suvaitsevuuutta eri kansallisuuksien kulttuuriperintöjä kohtaan ja täten edistää kansalliskulttuurien - ja kielten säilymistä.

Lasten ja nuorten lisäksi kilpailuun voi ottaa osaa kuka tahansa asiasta kiinnostunut iästä, ammatista, sosiaalisesta asemasta ja kansallisuudesta riippumatta. Kilpailuun voivat ottaa osaa kirjastonkäyttäjät, taidekoulujen ja muiden oppilaitosten opiskelijat, Taiteiden talon, luovien yhteisöjen ja Pietarin yhteiskunnallisten nuorisoyhteisöjen kasvatit. Osanottajina voi olla niin aloittelevia kuin tunnettujakin kirjojen kuvittajia. Projektin aloituspaikkana toimii Pietarin ainoa kansalliskirjallisuuden kirjasto, joka on hiljattain avattu

A.S.Gribodejovalle nimetyn kirjaston (sivukirjasto nro 5) pohjalta. Nykyään kirjasto palvelee kaupungissa asuvia eri kansallisuuksien edustajia. Sen kokoelmissa on kirjallisuutta yli kahdellakymmenelläviidellä Venäjän ja entisen Neuvostoliiton kansallisuuden kielellä. Kokoelmiin kuuluu myös suuri määrä kansallisia kausijulkaisuja. Järjestön toimintaan ottavat aktiivisesti osaa pietarilaiset yksityishenkilöt eri kansallisista vähemmistöistä.

Hankkeen alustava toimintasuunnitelma:

Ensimmäinen vaihe - kilpailuasetus, kiertävän näyttelyn aikataulu kuvituskilpailun tulosten perusteella. Materiaalin jakelu ja tiedottaminen mediassa.

Toinen vaihe - hankkeen presentaatio.

Viimeinen vaihe - kilpailun tulosten yhteenveto. Voittajien juhlallinen palkitseminen.

Parhaiden töiden näyttelyn avajaiset. Kiertävän näyttelyn järjestäminen Pietarissa ja Suomen kaupungissa/kaupungeissa. Kuvitetun näyttelyesitteen sekä kilpailun osanottajien töillä kuvitettujen korttien ja kalentereiden julkaisu.

Suomalainen partneri toimii yhtenä kilpailun järjestävänä osapuolena; ottaa osaa kilpailun tuomaristoon; osallistuu kilpailun mainostamiseen Suomessa; osallistuu parhaiden töiden valintaan suomalaisten osanottajien joukosta; osallistuu suomalaisten osanottajien kilpailutöiden perille toimittamiseen loppunäyttelyyn Pietariin; ottaa osaa kiertävän näyttelyn kuljettamiseen ja sijoittamiseen Pietarista Suomen kaupunkiin/kaupunkeihin.

Yhteistyön tuloksena hankkeen molemmat osapuolet saavat lisätietoa eri kansojen kulttuureista. Suomalaisten lasten, nuorten ja aikuisten mukaantulo kasvattaa heidän kiinnostustaan - ei ainoastaan omia eepoksiaan ja kansansatujaan kohtaan, vaan myös halua siirtää omaa kulttuuriaan eteenpäin, jotta sen erityispiirteistä tietäisi entistä suurempi määrä ihmisiä, heidän joukossaan lähinaapurit, pietarilaiset.

Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

6. Ehdotus mahdollisesta suomalaisesta partnerista (ks. ohjeet)

Mahdollinen suomalainen partneri voi olla mikä tahansa kirjasto, koulu tai taideyhteisö/yhdistys, joka on kiinnostunut sekä oman maansa kulttuurin eteenpäin menosta että sen rikastuttamisesta vastavuoroisesti muiden kulttuurien kautta.

7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

Aiempaa kokemusta yhteistyöstä suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa on ainoastaan ammattilaisvaihdoista sekä kirjastokollegoiden vierailuista.